

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
EN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE

N. 82 — 1416

12 AUGUSTUS 1982. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 februari 1969, betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 6 februari 1970, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende het toegestane geluidsniveau en de uitlaatinrichting van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 maart 1970, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende reservoirs voor vloeibare brandstof en beschermingsinrichtingen aan de achterzijde van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan;

Gelet op de Richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 7 november 1973, houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de richtlijn 70/157/EEG van de Raad, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende het toegestane geluidsniveau en de uitlaatinrichting van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 juli 1974, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende de binneninrichting van motorvoertuigen (sterkte van de zitplaatsen en van hun bevestiging);

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 18 december 1975, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende bevestigingspunten voor veiligheidsgordels van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 27 juli 1976, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 8 maart 1977, tot wijziging van Richtlijn 70/157/EEG betreffende het toegestane geluidsniveau en de uitlaatinrichting van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 28 juni 1977, betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake veiligheidsgordels en bevestigingsystemen in motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 27 september 1977, betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het zichtveld van de bestuurder van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 18 april 1979, houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 70/221/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende reservoirs voor vloeibare brandstof en beschermingsinrichtingen aan de achterzijde tegen klemrijden van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan;

Gelet op de Richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 21 november 1979, tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de Richtlijn 76/756/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten, betreffende de installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan;

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES

F. 82 — 1416

12 AOUT 1982. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité

BAUDOIN, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 6 février 1970 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au niveau sonore admissible et au dispositif d'échappement des véhicules à moteur;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 20 mars 1970 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux réservoirs de carburant liquide et aux dispositifs de protection arrière des véhicules à moteur et de leurs remorques;

Vu la Directive de la Commission des Communautés européennes du 7 novembre 1973 portant adaptation au progrès technique de la directive 70/157/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au niveau sonore admissible et au dispositif d'échappement des véhicules à moteur;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 22 juillet 1974 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'aménagement intérieur des véhicules à moteur (résistance des sièges et de leur ancrage);

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 18 décembre 1975 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ancrages des ceintures de sécurité des véhicules à moteur;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 27 juillet 1976 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse des véhicules à moteur et de leurs remorques;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 8 mars 1977 modifiant la directive 70/157/CEE relative au niveau sonore admissible et au dispositif d'échappement des véhicules à moteur;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 28 juin 1977 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ceintures de sécurité et aux systèmes de retenue des véhicules à moteur;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 27 septembre 1977 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au champ de vision du conducteur des véhicules à moteur;

Vu la Directive de la Commission des Communautés européennes du 18 avril 1979 portant adaptation au progrès technique de la directive 70/221/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux réservoirs de carburant liquide et à la protection arrière contre l'encastrement des véhicules à moteur et de leurs remorques;

Vu la Directive de la Commission des Communautés européennes du 21 novembre 1979 portant adaptation au progrès technique de la directive 76/756/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse des véhicules à moteur et de leurs remorques;

Gelet op de Richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 13 april 1981, tot wijziging van Richtlijn 79/490/EEG houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 70/221/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten, betreffende reservoirs voor vloeibare brandstof en beschermingsinrichtingen aan de achterzijde tegen klemrijden van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan;

Gelet op de Richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 13 april 1981, houdende aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 70/157/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende het toegestane geluidsniveau en de uitlaat-inrichting van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 juli 1981, tot wijziging van Richtlijn 76/115/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende bevestigingspunten voor veiligheidsgordels in motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 juli 1981, tot wijziging van Richtlijn 77/541/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake veiligheidsgordels en bevestigingsystemen in motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 juli 1981, tot wijziging van Richtlijn 74/408/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de binneninrichting van motorvoertuigen (sterkte van de zitplaatsen en van hun bevestiging);

Gelet op de Richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 29 juli 1981, tot aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 77/649/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het gezichtsveld van de bestuurder van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 17 maart 1982, tot aanpassing aan de stand van de techniek van de Richtlijn 76/756/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan;

Gelet op de Richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1982, houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de Richtlijn van de Raad 76/115/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende bevestigingspunten voor veiligheidsgordels van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1982, houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de Richtlijn van de Raad 77/541/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake veiligheidsgordels en bevestigingsystemen in motorvoertuigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1968, houdende algemeen reglement op de technische eisen waarvan de auto's en hun aanhangwagens moeten voldoen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 juni 1968, 4 augustus 1968, 5 januari 1970, 14 januari 1971, 9 augustus 1971, 29 maart 1974, 14 mei 1975, 21 augustus 1975, 12 december 1975, 11 augustus 1976, 10 december 1976, 11 maart 1977, 1 maart 1978, 2 maart 1979, 21 december 1979, 28 februari 1980, 10 december 1980, 26 februari 1981, 3 augustus 1981 en 28 september 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Belgische Staat op 6 mei 1980, veroordeeld werd door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen wegens het niet in het Belgische recht opnemen van de gemeenschappelijke harmonisatierichtlijnen betreffende de motorvoertuigen en landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen;

Overwegende dat het teneinde een nieuwe veroordeling van de Belgische Staat door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen te vermijden, belangrijk is dat alle gemeenschappelijke harmonisatierichtlijnen betreffende motorvoertuigen en landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen onmiddellijk ingelast worden in de Belgische reglementering;

Vu la Directive de la Commission des Communautés européennes du 13 avril 1981 modifiant la directive 79/490/CEE portant adaptation au progrès technique de la directive 70/221/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux réservoirs de carburant liquide et à la protection arrière contre l'encastrement des véhicules à moteur et de leurs remorques;

Vu la Directive de la Commission des Communautés européennes du 13 avril 1981 portant adaptation au progrès technique de la directive 70/157/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au niveau sonore admissible et au dispositif d'échappement des véhicules à moteur;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 20 juillet 1981 modifiant la directive 76/115/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ancrages des ceintures de sécurité des véhicules à moteur;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 20 juillet 1981 modifiant la directive 77/541/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ceintures de sécurité et aux systèmes de retenue des véhicules à moteur;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 20 juillet 1981 modifiant la directive 74/408/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'aménagement intérieur des véhicules à moteur (résistance des sièges et de leur ancrage);

Vu la Directive de la Commission des Communautés européennes du 29 juillet 1981 portant adaptation au progrès technique de la directive 77/649/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au champ de vision du conducteur des véhicules à moteur;

Vu la Directive de la Commission des Communautés européennes du 17 mars 1982 portant adaptation au progrès technique de la directive 76/756/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse des véhicules à moteur et de leurs remorques;

Vu la Directive de la Commission des Communautés européennes du 2 avril 1982 portant adaptation au progrès technique de la directive 76/115/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ancrages des ceintures de sécurité des véhicules à moteur;

Vu la Directive de la Commission des Communautés européennes du 2 avril 1982 portant adaptation au progrès technique de la directive 77/541/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ceintures de sécurité et aux systèmes de retenue des véhicules à moteur;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, modifié par les arrêtés royaux des 14 juin 1968, 4 août 1968, 5 janvier 1970, 14 janvier 1971, 9 août 1971, 29 mars 1974, 14 mai 1975, 21 août 1975, 12 décembre 1975, 11 août 1976, 10 décembre 1976, 11 mars 1977, 1er mars 1978, 2 mars 1979, 21 décembre 1979, 28 février 1980, 10 décembre 1980, 26 février 1981, 3 août 1981 et 28 septembre 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'Etat belge a été condamné au niveau de la Cour de Justice des Communautés européennes en date du 6 mai 1980 pour non transposition dans le droit belge des directives communautaires d'harmonisation relatives aux véhicules à moteur et aux tracteurs agricoles ou forestiers à roues;

Considérant qu'afin d'éviter une nouvelle condamnation de l'Etat belge par la Cour de Justice des Communautés européennes, il importe dès lors d'introduire immédiatement toutes les directives communautaires d'harmonisation relatives aux véhicules à moteur et aux tracteurs agricoles ou forestiers à roues dans la réglementation belge;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijlage bij het koninklijk besluit van 26 februari 1981, houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouw-trekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheids-onderdelen wordt aangevuld met zeven leden, luidend als volgt :

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications, et des Postes, Télégraphes et Téléphones, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'annexe de l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité, est complétée par sept alinéas, rédigés comme suit :

Richtlijn nr.	Benaming	Publikatieblad E.E.G.	
81/333/EEG	Richtlijn van de Commissie van 13 april 1981 tot wijziging van Richtlijn 79/490/EEG houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 70/221/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende reservoirs voor vloeibare brandstof en beschermingsinrichtingen aan de achterzijde tegen klemrijden van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan.	18.5.1981	Nr. L 131
81/334/EEG	Richtlijn van de Commissie van 13 april 1981 houdende aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 70/157/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende het toegestane geluidsniveau en de uitlaatinrichting van motorvoertuigen.	18.5.1981	Nr. L 131
81/575/EEG	Richtlijn van de Raad van 20 juli 1981 tot wijziging van Richtlijn 76/115/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende bevestigingspunten voor veiligheidsgordels in motorvoertuigen.	29.7.1981	Nr. L 209
81/576/EEG	Richtlijn van de Raad van 20 juli 1981 tot wijziging van Richtlijn 77/541/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake veiligheidsgordels en beveiligingssystemen in motorvoertuigen.	29.7.1981	Nr. L 209
81/577/EEG	Richtlijn van de Raad van 20 juli 1981 tot wijziging van Richtlijn 74/408/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de binneninrichting van motorvoertuigen (sterkte van de zitplaatsen en van hun bevestiging).	29.7.1981	Nr. L 209
81/643/EEG	Richtlijn van de Commissie van 29 juli 1981 tot aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 77/649/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het gezichtsveld van de bestuurder van motorvoertuigen.	15.8.1981	Nr. L 231
82/244/EEG	Richtlijn van de Commissie van 17 maart 1982 tot aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 76/756/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan.	22.4.1982	Nr. L 109
82/318/EEG	Richtlijn van de Commissie van 2 april 1982 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de Richtlijn van de Raad 76/115/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende bevestigingspunten voor veiligheidsgordels van motorvoertuigen.	19.5.1982	Nr. L 139
82/319/EEG	Richtlijn van de Commissie van 2 april 1982 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de Richtlijn van de Raad 77/541/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake veiligheidsgordels en beveiligingssystemen in motorvoertuigen.	19.5.1982	Nr. L 139

Directive n°	Dénomination	Journal officiel CEE	
81/333/CEE	Directive de la Commission du 13 avril 1981 modifiant la directive 74/490/CEE portant adaptation au progrès technique de la directive 70/221/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux réservoirs de carburant liquide et à la protection arrière contre l'encastrement des véhicules à moteur et de leurs remorques.	18.5.1981	N° L 131
81/334/CEE	Directive de la Commission du 13 avril 1981 portant adaptation au progrès technique de la directive 70/157/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au niveau sonore admissible et au dispositif d'échappement des véhicules à moteur.	18.5.1981	N° L 131

Directive n°	Dénomination	Journal Officiel C.E.E.	
81/575/CEE	Directive du Conseil du 20 juillet 1981 modifiant la directive 76/115/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ancrages des ceintures de sécurité des véhicules à moteur.	29.7.1981	N° L 209
81/576/CEE	Directive du Conseil du 20 juillet 1981 modifiant la directive 77/541/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ceintures de sécurité et aux systèmes de retenue des véhicules à moteur.	29.7.1981	N° L 209
81/577/CEE	Directive du Conseil du 20 juillet 1981 modifiant la directive 74/406/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'aménagement intérieur des véhicules à moteur (résistance des sièges et de leur ancrage).	29.7.1981	N° L 209
81/643/CEE	Directive de la Commission du 29 juillet 1981 portant adaptation au progrès technique de la directive 77/649/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au champ de vision du conducteur des véhicules à moteur.	15.8.1981	N° L 231
82/244/CEE	Directive de la Commission du 17 mars 1982 portant adaptation au progrès technique de la directive 76/756/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse des véhicules à moteur et de leurs remorques.	22.4.1982	N° L 109
82/318/CEE	Directive de la Commission du 2 avril 1982 portant adaptation au progrès technique de la directive 76/115/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ancrages des ceintures de sécurité des véhicules à moteur.	19.5.1982	N° L 139
82/319/CEE	Directive de la Commission du 2 avril 1982 portant adaptation au progrès technique de la directive 77/541/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ceintures de sécurité et aux systèmes de retenue des véhicules à moteur.	19.5.1982	N° L 139

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurnede welke het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 12 augustus 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 82 — 1417

4 AUGUSTUS 1982. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juni 1982, gesloten in het Paritair Comité voor de warenhuizen, tot rechtzetting van sommige bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 april 1981, tot vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 april 1981, gesloten in het Paritair Comité voor de warenhuizen, tot vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 9 februari 1982, inzonderheid op de artikelen 2; 5, § 5; 10, §§ 1, 2, 3 en 4; 18 en 52;

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Wet van 5 december 1968, Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 9 februari 1982, Belgisch Staatsblad van 4 maart 1982.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 12 août 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 82 — 1417

4 AOUT 1982. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 juin 1982, conclue au sein de la Commission paritaire des grands magasins, rectifiant certaines dispositions de la convention collective de travail du 6 avril 1981, fixant les conditions de travail et de rémunération (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 6 avril 1981, conclue au sein de la Commission paritaire des grands magasins, fixant les conditions de travail et de rémunération, rendue obligatoire par arrêté royal du 9 février 1982, notamment les articles 2; 5, § 5; 10, §§ 1er, 2, 3 et 4; 16 et 52;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 9 février 1982, *Moniteur belge* du 4 mars 1982.